

DICTIONARY: ENGLISH - CROATIAN

Prepared by: Stjepko Vrsalović, Grad. Civ. Eng.

Active system (Primary system)	Aktivni sustav (primarni sustav)
Anchor line	Sidrena linija
Anchor point	Sidrišna točka
Anchorage	Sidrište
Assembled line	Složena linija
Back-up system (Secondary system)	Pričuvni sustav (sekundarni sustav)
Clearance distance	Duljina čistine
Competent person	Mjerodavna osoba
Fall arrest	Zaustavljanje pada
Fall length (Arrest distance)	Duljina pada (zaustavna udaljenost)
Fall factor	Faktor pada
Force ratio	Omjer sila
Impact force (Shock force)	Udar na sila (šok sila)
Intermediate anchor	Međusidrište
Minimum breaking load (MBL)	Najmanje prekidno opterećenje (NPO)
Personal fall protection	Osobna zaštita od pada
Personal fall protection equipment	Osobna oprema za zaštitu od pada
Personal protective equipment (PPE)	Osobna zaštitna oprema (OZO)
Rescue	Spašavanje
Risk assessment	Procjena rizika
Rope access	Pristup užetom
Rope technician	Visinski tehničar
Safe working load (SWL)	Sigurno radno opterećenje (SRO)
Safety line (Back-up line)	Sigurnosna linija (pričuvna linija)
Safety method statement	Plan rada na siguran način
Suspension trauma (Orthostatic intolerance)	Trauma uslijed ovješnja (ortostatska intolerancija)
Work at height	Rad na visini
Work load limit (WLL)	Granično radno opterećenje (GRO)
Work positioning	Radno pozicioniranje
Work restraint	Ograničavanje pristupa
Working line (Active line)	Radna linija (aktivna linija)

DICTIONARY: CROATIAN - ENGLISH

Prepared by: Stjepko Vrsalović, Grad. Civ. Eng.

Aktivni sustav (primarni sustav)	Active system (Primary system)
Duljina čistine	Clearance distance
Duljina pada (zaustavna udaljenost)	Fall length (Arrest distance)
Faktor pada	Fall factor
Granično radno opterećenje (GRO)	Work load limit (WLL)
Međusidrište	Intermediate anchor
Mjerodavna osoba	Competent person
Najmanje prekidno opterećenje (NPO)	Minimum breaking load (MBL)
Ograničavanje pristupa	Work restraint
Omjer sila	Force ratio
Osobna oprema za zaštitu od pada	Personal fall protection equipment
Osobna zaštita od pada	Personal fall protection
Osobna zaštitna oprema (OZO)	Personal protective equipment (PPE)
Plan rada na siguran način	Safety method statement
Pričuvni sustav (sekundarni sustav)	Back-up system (Secondary system)
Pristup užetom	Rope access
Procjena rizika	Risk assessment
Rad na visini	Work at height
Radna linija (aktivna linija)	Working line (active line)
Radno pozicioniranje	Work positioning
Sidrena linija	Anchor line
Sidrišna točka	Anchor point
Sidrište	Anchorage
Sigurnosna linija (pričuvna linija)	Safety line (Back-up line)
Sigurno radno opterećenje (SRO)	Safe working load (SWL)
Složena linija	Assembled line
Spašavanje	Rescue
Trauma uslijed ovješnja (ortostatska intolerancija)	Suspension trauma (Orthostatic intolerance)
Udar na silu (šok sila)	Impact force (Shock force)
Visinski tehničar	Rope technician
Zaustavljanje pada	Fall arrest